

# БАНСЬКА БИСТРИЦЯ ЛЮДЯМ З УКРАЇНИ

## Контактне місце для іноземців і осіб з тимчасовим притулком

Місто Банська Бистриця – Мерія, Námestie SNP 1,  
Інформаційний центр,

[ic@banskabystrica.sk](mailto:ic@banskabystrica.sk)

SPOT ON – Центр громадської інклюзії  
Beniczkého pasáž, Nám. SNP 16

75 317 — жителів міста  
(\*станом на 31.12.2021)

19 — мікрорайонів  
міста

1705 — осіб, які отримали  
тимчасовий притулок  
у місті



UNHCR  
The UN Refugee Agency



MAREENA

Веб-сайт міста:

[www.banskabystrica.sk/samosprava/  
romoc-pre-ukrajinu/](http://www.banskabystrica.sk/samosprava/romoc-pre-ukrajinu/)

інформація актуальна станом на 12 квітня 2023 року

## Важливі контакти

Екстрена лінія  
112

Поліція  
158

Пожежна і рятувальна  
служба  
150

Швидка допомога  
155

Відділ міграційної поліції у справах іноземців в  
Банській Бистриці

[Sládkovičova 4343/25](mailto:Sladkovičova.4343@minv.sk)  
[974 05 Banská Bystrica](mailto:974.05.Banska.Bystrica@minv.sk)  
[+421-96160-3230](tel:+421961603230)  
[ocppzbb@minv.sk](mailto:ocppzbb@minv.sk)

Лінія допомоги УВКБ ООН - ЮНІСЕФ

0800 22 12 30

УВКБ ООН

[help.unhcr.org/slovakia](http://help.unhcr.org/slovakia)  
[svkbrprot@unhcr.org](mailto:svkbrprot@unhcr.org)  
[+421 2 22 11 56 50](tel:+421222115650)

Telegram: @UNHCR\_Slovakia

Національна лінія допомоги жертвам торгівлі людьми  
| nonstop

0800 800 818

Міграційний інформаційний центр MOM

0850 211 478  
[+421 2 5263 0023](tel:+421252630023)  
[mic@iom.int](mailto:mic@iom.int)

Посольство України у Словаччині

[+421 2 5920 2813](tel:+421259202813)  
[+421 2 5920 2810](tel:+421259202810)  
[slovakia.mfa.gov.ua/sk](http://slovakia.mfa.gov.ua/sk)



Інформація і контакти  
[www.ukraineslovakia.sk](http://www.ukraineslovakia.sk)

## Відпочинок та культура

Приклади місць, організацій та просторів, які є безпечними, солідарними, інклюзивними та дружніми до осіб з України.

У цих місцях, наприклад, можна знайти книжки українською, зустрітися з україномовними людьми чи відвідати інклюзивні громадські заходи. Перелік цих місць неповний.

## Контакти

Державна наукова бібліотека

Lazovná 9

[+421 48 415 5111](tel:+421484155111) | [svkbb@svkbb.eu](mailto:svkbb@svkbb.eu)

Публічна бібліотека імені Мікулаша Ковача

Švantnerova 18

[+421 48 415 37 84](tel:+421484153784) | [vkmk@vkmk.sk](mailto:vkmk@vkmk.sk)

Заграда - Центр незалежної культури

Nám. SNP 16

[+ 421 907 628 127](tel:+421907628127) | [info@zahradacnk.sk](mailto:info@zahradacnk.sk)

Качко Банська Бистриця

Horná 65/A | [kackobb@ipcko.sk](mailto:kackobb@ipcko.sk)

Центр роботи з молоддю - ПРОСТІР

Horná Strieborná 15

[+421 948 830 925](tel:+421948830925) | [space@dobrykraj.sk](mailto:space@dobrykraj.sk)

Книгарня Артфорум

Námestie Štefana Moysesosa 7

[+421 948 696 684](tel:+421948696684) | [bystrica@artforum.sk](mailto:bystrica@artforum.sk)

Центр для мам Маміна

Tatranská 10

[+421 948523493](tel:+421948523493) | [info@mcmamina.sk](mailto:info@mcmamina.sk)



Photo source: commons.wikimedia.org/wiki/User:Milan\_Bal%C5%A1in

## Життя в Банській Бистриці: як бути?

Загальна інформація про те, що вас очікує після приїзду до Банської Бистриці

### Заява про надання тимчасового притулку

Відділення міграційної поліції у справах іноземців у Банській Бистриці  
Sládkovičova 4343/25  
+421-96160-3230 | [ocppzbb@minv.sk](mailto:ocppzbb@minv.sk)

### Повідомлення про проживання Про зміну проживання

Після прибуття на територію Словачької Республіки необхідно повідомити про це до трьох робочих днів від дати приїзду

Клієнтський центр міської ради  
Československej armády 26  
[podatelna@banskabystrica.sk](mailto:podatelna@banskabystrica.sk) | +421 48 4330 321

### Пошук житла, консультації та надання інформації

SPOT ON – Центр громадської інклюзії  
Beniczkého pasáž, Nám. SNP 16 | +421 910 546 022

### Міський автобусний транспорт

Усі типи квитків дійсні на одну поїздки у вибраний період часу та можуть бути придбані у водія транспортного засобу у готівці. Квитки також можна придбати через додаток CVAK. [www.cvakapp.sk/](http://www.cvakapp.sk/)

### Соціальна допомога і фінансова допомога

Переселенці з України мають право на матеріальну допомогу в такому ж обсязі та на тих же умовах, що й громадяни Словачької Республіки. Діти переселенці з України можуть продовжувати отримувати субсидії на шкільне приладдя та харчування на тих же умовах, що й діти громадян Словаччини.

Управління праці, соціальних питань та сім'ї надає субвенцію на підтримку гуманітарної допомоги особам з важкими формами інвалідності. Додаткову інформацію можна знайти на [www.upsvr.gov.sk](http://www.upsvr.gov.sk)

Управління праці, соціальних питань та сім'ї Банська Бистриця | Skuteckého 39 | [bb@upsvr.gov.sk](mailto:bb@upsvr.gov.sk)  
+421 48 244 0 111

Юридичні консультації  
Liga za ľudské práva | 0800 222 350  
[ukrajina@hrl.sk](mailto:ukrajina@hrl.sk) | [www.hrl.sk](http://www.hrl.sk)

Міграційний інформаційний центр  
MOM | 0850 211 478; +421 2 5263 0023  
[mic@iom.int](mailto:mic@iom.int)  
[www.mic.iom.sk/ru/](http://www.mic.iom.sk/ru/)  
юридичні, трудові та соціальні консультації, безкоштовні курси словацької мови

Центр правової допомоги  
Skuteckého 30 | 0650 105 100  
[info@centrumpravnejpomoci.sk](mailto:info@centrumpravnejpomoci.sk)

Влаштування дітей до шкіл,  
дитячих садків і їх освіта  
Регіональне управління шкільної системи у Банській Бистриці  
Nám. L. Štúra 5943/1  
+421 48 32 26 315  
[www.russ-bb.sk/](http://www.russ-bb.sk/)

NIVAM - Національний інститут освіти та молоді | Підтримка біженців з України в освіті у співпраці з ЮНІСЕФ | Регіональний офіс в Банській Бистриці Horná 97  
[ingrid.hamarikova@nivam.sk](mailto:ingrid.hamarikova@nivam.sk),  
[katarina.lahova@nivam.sk](mailto:katarina.lahova@nivam.sk)  
+421 908 533 299

Початкові школи та дитячі садки  
Управління шкільної освіти, місто Банська Бистриця  
Československej armády 26  
[zuzana.gajdosikova@banskabystrica.sk](mailto:zuzana.gajdosikova@banskabystrica.sk)

Школи середньої освіти  
Управління освіти у Банській Бистриці | Námestie SNP 18  
+421 48 432 51 42

Матеріальна та харчова допомога  
Центр матеріальної допомоги VKOC  
Komenského 12  
+421 37 77 21 792  
[www.bbua.sk/](http://www.bbua.sk/)

Безкоштовні курси словацької мови  
Центр для мам Маміна  
Tatranská 10  
+421 948523493  
[info@mcmamina.sk](mailto:info@mcmamina.sk)

Відшкодування курсу словацької мови можна отримати в Управлінні праці, соціальних питань та сім'ї

Працевлаштування,  
консультування і курси  
перекваліфікації  
Управління праці, соціальних питань та сім'ї Банська Бистриця | Skuteckého 39  
[bb@upsvr.gov.sk](mailto:bb@upsvr.gov.sk)  
+421 48 244 0 111

Невідкладна медична допомога в Банській Бистриці  
Амбулаторна невідкладна допомога для дорослих  
Námestie Ludvíka Svobodu  
3865/1 (Факультетська лікарня з поліклінікою Ф. Д. Рузвельта Банська Бистриця)  
+421 48 414 66 66

Амбулаторна невідкладна допомога дітям та підліткам,  
Námestie Ludvíka Svobodu 6818/4,  
(Дитяча факультетська лікарня з поліклінікою Банська Бистриця) +421 48 4726599

Невідкладна стоматологічна служба | Horná 838/60  
+421 48 4312222

Медична консультація - Лінія здоров'я  
+421 2 2102 50 75 | доступна консультація українською мовою  
щодня 7:00 – 19:00  
[www.ua.diagnose.me/diagnoseme/uk/](http://www.ua.diagnose.me/diagnoseme/uk/)

Психологічна підтримка  
IPčko Káčko Банська Бистриця  
Horná 65/A | [kackobb@ipcko.sk](mailto:kackobb@ipcko.sk)

IPčko Кризова лінія допомоги  
0800 500 888

Лінія довіри Nezábudka  
0800 222 450

Ліга психічного здоров'я | Liga za duševné zdravie | Spot-on centrum,  
Nám. SNP 16

Групи для людей з України в соціальних мережах  
Група ФБ: Група координації допомоги Україні в регіоні ББ

## Mareena

Mareena - це громадська організація, яка допомагає людям з України, які проживають у Словаччині, знайти своє місце у словацькій спільноті, розвивати свої навички, використовувати свої вміння на ринку праці та стати активною частиною суспільства. У Банській Бистриці ми реалізуємо волонтерську програму, громадські заходи і регулюємо служби.

## Mareena в Банській Бистриці

З 2022 року ми також працюємо в Банській Бистриці, де займаємося такими видами діяльності:



організація громадських заходів,



громадське волонтерство,



надання інформації

## Контакти

[bb@mareena.sk](mailto:bb@mareena.sk)

